Tilżês Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Tilżês Keleiwis“, kas Pētnyczią ißdůdams kasztůja ant Bertainio Meto **50 Pen.**
Apstelawimai yra nů bile kokio Posto priimami, arba ir paczoj Drukorijoj J. Reylånderio bey Sunaus Tilżėje, Aukßtoje Ulycz. 67 (Hohe Str. 67).



Apsakimai,
į Drukorijį Tilżês Keleiwjo sunsziami kasztůja po 10 Pen., Prisiulymai 15 Pen., uż kożnį smulkeis Raßtais ispaustą Eilę.
Gromatos dėl Tilżês Keleiwjo patiês ißraßomos tampa į Tilżę, Fabrikstraße Nr. 13, parterre, nusiuneziamos.

Nro. 24. Tilżėje, 17. Junyju **1887.**

Ant 2. Nedēldienês po ßw. Traicês.

Ewang. Luk. 14, 16—24.

Jēzus tare: Buwo Żmogus, tas steliawo didę Wakarēnę ir daug į tą pasikwiete. Ir ißsiunte sawo Tarną Czēse Wakarēnês sakyti Pakwiestiesiems: Pareikit, nēs wislab gatawa. Ir jie wisi pradējo nůlatay ißsikalbēti. Pirmasis sake jam: Aß Dirwą pirkau ir turiu ten ißeit, tą apżiurēti; praßau Tawę, ißkalbėk manę. O antrasis tare: Aß pirkau penkis Jungus Jaucziû ir dabar nueimi, jus apżiurēti, praßau Tawę, ißkalbėk mane. Tretysis tare: Aß Paczę wedziau, todēl ateiti negaliu. Ir Tarnas parējęs sawo Ponui tay atsake. Tay Namû Ponas supykęs tare sawo Tarnui: „Eik tůjaus ant Keliû ir Miesto Ulycziû ir iwesk ßen Ubagus ir Lůßus, Raißus bey Aklus. Ir Tarnas tare: Pone, atlikta, ką Tu liepei, bet dar daugiaus telpa. Ir Pons tare Tarnui: Ißeik ant Wießkeliû ir pas Patworius ir ragink jus įeiti, kad mano Namai pilni pastotu. Ale aß sakau Jums: ney wiens anû Pakwiestujû ne ragaus mano Wakarēnês.

Gaspadorui iß Prilyginimo musû Ewangeliôs daug Procês ir Darbo pasidare iß Prigatawyjimo anôs didziosês Wakarēnês, ant kuriôs jis ne menką Skaitliu Swecziû pasikwiete. Kaip Czēsas Wakarēnês buwo atējęs, jis dar ypaczey sawo Tarną pas Sweczius nusiunte ir jiems sakydino, kad ateitu; nēs wiskas jau gatawa esą. Wisas Darbs ir wisa pristatytoji Proce wienok per nůprosną ißsirode, nēs Sweczei tą meilingają Pakwietimą nieku werte ir wiens po kito ißsikalbēti pradējo, jeib ant Wakarēnês neprіwalytu ateitu. Wisokie Rupesczei jû kasdienißkujû Weikalû atlaike jus nu to, ko Ypatißko regēti ir ragauti. Sawo kasdienißkůsius Weikalus jie aukßtesnius laike uż tą brangey steliůtają Wakarēnę. Jie nenorējo tiesog nu Atējimo atsisakyti, todēl jie wisokeropu Budu ißsikalbēti pradējo, jeib Gaspadorus jû Nepatogumą menkiaus tepajustu. Czesniês Adynai parējus, buwo Swētlyczios tußtos, kokstai Gaspadorui daug Apmaudo padare. Jis nenorējo, kad Wakarēnês Steliawimas nůprosnas pasiliktu, todēl ißsiunte jis sawo Tarną dar Kartą, paliepdams, kad wisus Pawargalius, Ubagns ir Lůßus, Raißus ir Aklus į jo Namus parwadintu ir prie jo Stalo pasisodintu. Tarnas atliko, ką jo Ponas jam buwo sakęs, ale tikt dar Namuse daug Ruimôs per Wirßu pasiliko, kaip Butas su anais Pawarguleis papildomas tape. Tai Ponas jį dar ir tretyjį Kartą ißsiunte, sakydams, kad wisus pawadintu, kurie ant Wießkeliû ir Patworiuse sēd, jeib Namai pilni pastotu. Nu tû ale, kurie pakwiesti buwo, ney wiens to Pono Wakarēuês neturējo ragauti.

Kaip ansai Gaspadorus kwiete ir Wießpats tuleropuse Czēsuse wisokias Żmoniû Gimines ant Paweldējimo aukßcziausiû Lobjû, butent amżinojo Ißganymo. Pirmoji tû Giminiû buwo ißskirtoji Izraēlio Giminē, kurei per Prarakus apsakoma buwo, kad busentysis Mesioßus jei tikrają Walnybę pargabesęs. Ta Giminē ale tą meilingają Pakwietimą nieku werte, żemißkieji Rupesczei jei negalimu Daiktu padare, Diewui artintis ir jo Ißganymo jēßkoti; wiens Laukininku budams prie sawo Darbo nuējo, kaip Diewo Żodis apsakomas buwo; antrasis buwo Kupczus, kurį jo Kupczyste nu Diewo Karalystês atstu atlaike; tretysis buwo toks Żmogus, kursai uż Sawůsius per daug rupinos ir prie to aukßtujû Diewo Pażadējimû użsimirßo. Szitteipo Diews prie tôs ißrinktosês Giminês didziausį Nedēkingumą patyre. Ale jo Wale turējo ißsipildyti ir toktai, ką Nedēkingieji nu sawês atstume, kitoms Giminiems ant Gero pareiti. Jis ißsiunte sawo Apaßtalus, jeib Diewo Żodis ne wienat Żydams, bet ir Rymionams bey Grykonams bey kitoms swetimoms Giminiems apsakomas butu. Norint Moksluse ßio Gywastiês labay aukßtay mokintos, prilygo minētosios Gimines tikt Ubagams ir Pawarguliems musû Prilyginimo, kurie prie Keliû ir Miesto Ulycziû randami buwo, kadangi tos Gimines pagal Wierôs Pasilaikymus pagonißkos buwo. Daugel iß jû Apaßtalû Pawadinimui seke ir krikßczionißkają Mokslą priēme, teip kad jau pirmoj Sekminiû Dienoj daugiaus kaip 3000 Diewo Karalystei laimjami buwo. Pradētasis Darbas wis toliaus turējo tarpti. Wießpats norējo, kad Wisiems butu pagelbēta ir jie ant Ißpażinimo dwasißkosês Tiesôs pareitu. Todēl galiausey Pasiuntinei musû Czēso į swetimjauses Swieto Szales ißsiuncziami tape, kurios Wießkeliems ir Patworiems prilygsta, jeib ir wisubēdniausieji Pagonai, kuriems ikißiol dar ney wiens Spindulys Ewangeliôs Szwiesôs nebuwo nutekējęs, pas Wießpatį ateiti įstengtu ir czionay teipjau sawo Ißganymą rastu. Tie Pirmieji ale, kurie Wießpatiês Malonę nu sawęs atstume, dar ßendien sunkey pajusti gauna, koks didis Nedēkingumo Keikimas jus nu jû Wießpatiês atskyre.

Kas paskutiname Czēse Swiete nusidawe.

Iß Wokietijôs.

Berlyne, 5. Junyju. Ciecorus, kursai Nedēldienēj po Pētû ant Jubilåumo Szwentês prie Karalaus Grēnadierû Regimento į Lygnitcą ißkeliauti ketino, jautēs, kaip Berlyno Laikraßczei kad raßo, dēley Negalingumo priwerstas esąs, tą Kelionę nedaryti. Ciecoraus Wieteninku prie tôs minētosês Szwentês bus komandierůjantysis Gendrolus penktojo Armēkuro, Gendrolleitmons Baruns von Meerscheidt-Hüllessem. Waldonui Kelione į Kiel tikt mażumą Pailsimo yra padariusi. Szeip Ciecorus Nedēldienēj ant Zēg. $12^3/_4$ Sargams pro Paloczjaus Langus pramarßierůjant prie Lango pasirode ir tape nu Żmoniû su didziu Dziaugsmu pasweikintas. Pirm Pētû atliko Ciecorus kelis Waldziôs Dalykus ir priēme Praneßimus. Ant Pētû aplanke Ciecoru Princas Wiliums bey Badû Didercikēne; prie Pētû Ciecorus podraug su Badû Dibercikēne buwo.

— Ceitungose paskutiname Czēse Paskalba apie Susiējimą trijû Ciecoriû pasidariusi buwo. Teip ant Paweikslo dabar ir „Kölnißk. raßo: Maskolißkasis Pasiuntinis Grows Szuwalows pirm sawo Ißkeliawimo keliems sawo Urēdo-Draugû sakęs, jis norys sawo Wilniaus Mieste apsiweduseję Dukterę aplankyti ir tikt ant trumpôs Walandôs į Petersburki tekeliauti. Sakoma, buk ßita Kelione su nekuriûm trijû Ciecoriû Susiējimu Darbo turenti, kursai ateinanczioj Wasaroj nusidůsęs. Dar ta Żine niera pilnay ißtikima pastojusi, nors ji jau prie pat Diplomotû apßnekama buwo.

— Dėley Apskelbimo wieno Draugsanario prusiszkujů Karalaus Namů pagal wieną westpholiszką Ceitungą prieß ėwangeliszkay-liuteriszkaji Kunigą Hülsmann Mieste Westmar (Arnsberkio Regierungôs Walscziuje) Paješzkojimas užimtas yra. Kunigs Hülsmann butent pirm ne ilgo Czėso wiename Synodės Susiėjime neßwankeis Žodžeis apie Princą Wiliumą iszsitarȩs.

— 9. Jun. Apie Ciecoraus Sweikatôs Pasilaikymą yra raßoma, kad prie Akiů Pasitekėjimo ir ypatiszki Kuno Traukimai yra prisidėję, kuriôs Priežasties dėley padawadyta tape, kad Morphiumo i Kraują itrėszkama butu. Wisotinasis Pasilaikymas musů Žemės Tėwo ale ßeip powisam gers esąs.

— Mieste Liegnitc ßiose Dienose nu tėGarnizunoj stowencziojo teip wadinamojo Karalaus Grėnadierů Regimento didi Atsiminimo-Szwentȩ apie Praminimą musů Ciecoraus per to Regimento Wyresnyji, koktai dabar jau pirm 70 Metů nusidawus buwo, kelama tape. Miestas buwo labay iszsipůßȩs ant Ciecoraus Priėmimo, kursai pažadėjȩs buwo, sawo Regimentą jo Garbės Dienoj aplankyti. Paskutinioj Adynoj parėjo iß Berlyno tą Žine, kad Ciecorus dėley sawo Ligustumo negalys pareiti, koktai labay apgailiama buwo. Už tai parėjo Regimentui sekancziosi Gromata iß Ciecoraus Rankôs: Kaip Aß pirm deßimt Metů su mano Regimentu tą Dieną ßwencziau, kurioj Mano Diewe ilsentysis Tėws Manȩ pirm 60 Metů per jo Wyresnyji buwo praminȩs, Mano Dumojimas bey Lukurawimas teip toly n'ėjo, kad Man dar ir Szwentimas Mano 70 metinio Jubiläumo busȩs sutektas. Wisgalencziojo Diewo Malone nuteuka ale toliaus, nekaip Žmonių Padumojimas ir teipo stowju Aß dar ßendien Pryßakyj Mano Regimento, papildytas giliause Dėkawone už diewiszkůsius Dawadyjimus bey su twirtay suauguseje Meile prieß Mano Regimentą. Atgalžwelgimas ant dabar praßokusujů deßimt Metů neparodo nu Wėtrôs pajudintaji Czėsą, o ir neygi tas ßlownases Kowas, nu kurių Aß Regimentui prie Mano 60 metinio Jubiläumo su pasikelancze Szirdže kalbėti galėjau. Tai buwo Czesas wierno ir gruntingo Pakajaus Darbo. — Ale ir tasai sutenka Žalnierui aukßtą Garbȩ, nės jame wienat tegul wertingasis Naudojimas laimėtojo Gyraus bey ta Twirtybe kad Regimento Fones Adynoj aßtraus Mėginimo — tegul tasai pareina, iß kur jis nor — wėl sawo senases Garbės Wietas suras. 70 Metuse drauge prie wiens antro be esant galime mokytis pasižintis, ir teipo nužwelgu Aß, kaip su tikray pajusta Dėkawone ant Praeitinės Mano Regimento, teip ir su twircziausiu Nusitikėjimu ant jo Ateitinės. Aß prißaukiu Regimentui ir ßendien, kaip Aß toktai pirm deßimt Metů darȩs esu: atsiminkitės Manės wisuczės, kad Aß jau ir prie Jusů nebibusiu, kaip kad Aß Sawo Regimento iki Mano paskůjosės Adynôs atsimysius! Palaikykit wisados Atmintėj, kad Mano Regiments wisados prie Waisko geriausujů Regimentů tur priklausyti, kad kožna busencziosi Regimento Garbės Diena geriausis Atsiminimas Manės bus — ir Diewo Žegnone wisados prie Mano Regimento t'esie.

— Aß Apia yra raßoma, kad Ciecorus ant pakarnaus Palaimôs Nuwelyjimo, Woklecziems prieteliszkojo Karalaus Tamasese ant jo Gimimo-Dienôs atraßytojo, sekanczeję Depeßę nusiuntȩs: „Berlyne, 23. Mercą 1887. Karalui Tamasese Žemėj Samoa siuncziu Sawo Sweikinimą. Aß dėkawoju Jums bey Pulkauninkams Jusů Karalystės už tą Prisipažinimą, kuri Jus Man prie Užbaigimo Mano dewynisdeßimtojo Amžiaus Meto iszrodėte ir siuncziu Mano geriausius Welyjimus apie Jusů Palaimą bey Pasisekimą po Jusů Waldžią stowencziosės Žemės. (nuž. Wilhelm.)“ Szitas Ciecoraus Atsiliepimas yra prie Wokiecziů, ant Samoa-Salů gywenanczujů, dzlaugsmingą Sujudimą padarȩs.

— Pamato-Akmens Dėjimas Budawonei naujosės Reichsgeriktės Trobôs Leipcikyj yra ant Septemberio Mėnesio padawadytas. Pagal Ceitungą „Post“ buwȩs ypatiszkas Ciecoraus Welyjimas, ir ßitą Weikalą personiszkay atlikti. Dėl tôs Priežasties welyjąs pražilusysis Waldons dėley sawo Senatwės, kad, kiek galima, Pradžiôs Darbai prie tôs Budawonės greitay atlikti taptu, jeib Grunto Akmens Dėjimas dar ßime Mete nusidůti galėtu. Mislytis galime, kad už Iszpildymą ßito Welyjimo labay pasirupinama yra.

— 10. Jun. Karalunas dabar wisur Wokietijoj dėley jo Slogôs apgailiamas yra. Žines tuleropos budamos tą Prisibijojimą padaro, kad su Sweikata to aukßtojo Pono ne per geray destis. Dabar iß naujo praneßama tampa, kad Operacionas nusidůti turėjȩs. „Vossiß. Ceitungoj“ sakoma buwo, kad Operacionas prie Karaluno Kaklo Pribuwime Karalunėnės, Profesorio Bergmann, Gendrol-Liekoriaus Dro. Wegnerio bey kitů Liekorių atliktas tapȩs, jeib tůmi Dalis Kakle pasidariusujů Iszaugimů attolinama butu. Operacionas geray pasiseke. Karalunas, kiek ikißiol padawadyta yra, Panedėlyj i Londonȩ iszkeliaus, palydėtas nu jo Kuno Liekoraus bey pagirtojo engliszkojo Daktaro Mackenzie jeib po paskutiney Minėtojo Kawojimu ilgoką Czėsą Englante pasiliktu. Kad potam toliaus tolesni Operacionai nusidawȩ ir Wėlißaugimas pilncy prawarytas bus, keta Karalunas ant Salôs Wight pasidůti. Antroju Kartu geray pasisekusysis Operacionas aukßtamjam Ligonui didi Džiaugsmą padare, nės dabar pilnay iszrodyta yra, kad toks Negalingumas per widutinius Operacionus tikray prawaromas yra.

— 11. Jun. Ciecorus miegojo praėjusȩ Nakti geriaus, Skaudėjimai buwo daug menkesni. Princas Wiliums Ciecoru wakar po Pėtů aplanke. — Kiek dabar girdėti gauname, yra Kelione karaluniszkosės Familyjôs i Englantą iki Panedėlio palikta.

Maince, 6. Jun. Ant Iszwentinimo naujey pabudawotujů Osto Itaisymů ßio Miesto buwo ßendien ant Žėg. 10 pirm Pėtů Didercikis, Erbdidercikis, Princai Wiliums bey Endrikis nu Hessů, Grosfirßts Sergins bey tojo Pati, Princese Irene, kaip ir Ministeris Einger bey kiti aukßti Urėdininkai atkeliawȩ. Ant Žėg. 12 Didercikis bey pakwiestieji Sweczei ant Oste gulenczujů Dampßiepių užstojo ir i Walluff iszbėgo. 30 Dampßiepei tai Kelionei prisidraugawojo.

Iß Estereikijôs bey Ungarů.

Wyne, 8. Jun. Julyjaus Mėnesio Pradžioj adriatiszkose Jurose didis Karo-Szlepių Manėweris nulaikomas bus, kuriam ir Ciecorus Francas Jozėpas pribus.

Szegedin, 7. Jun. Kiemas Foeldiak su wisa sawo Apygarde nu didžiojo Twano apsiaustas yra; daugiausey iß Molio budawotieji Butai jau kůne wisi yra sugruwȩ. Kiemas Lele dar nu Twano rods niera atsiektas, wienok jau wisi Laukai aplinkuy po Wandenimi stow. Su wisa Proce dabar dirbama yra, kad Kiemas dar iszgelbamas butu, ant ko ale menkay Lukesties be yra.

Iß Englanto.

Londone, 5. Junyju. Widutinysis Grosbritanijôs Pasilaikymas prадeda labay iszirȩs pasirodyti. Kaip Skaitytojei žino, Irlante wisuczės Nepakajawimas tarp Randorių ponawojo. Dabar tas Nepakajingumas priegadingu pastojȩs, je, wiena Irlanto Dalis jau tikrame Pasikėlime stowenti. Ypaczey prieß Atlikimus Sudžiôs Atsudyjimů wis daugiaus su Gwolta prießßiniengiama yra. Wiens Wadas irlendiszkujů Nepakajůtojů, kursai ßeip sawo Praßymuse labay miernas buwo, Wardu Mikelis Davitt, apsako wiename iriszkame Laißke n'iszgesinamaji, amžinąji Kerßtą wisů Irlenderių prieß Englanto Regierungą bey wiską, kas engliszka ir papraßo ant Pasikėlimo Ginklus i Ranką imti. Neseney engliszkame Parlamente wiens dėley Irlenderių igabentas Užmanymas daug Darbo ir Procės padare, kursai dabar ir priimant tikt menkay tegalės maczyti. Wienok Regierunga kiek imanydama tikt už Priėmimą to Užmanymo rupina ir nor potam tą Zokaną su wisu Aßtrumu prieß Nepakajingůsius wartoti.

— 8. Jun. Apatinysis Deputiertbutis po ilgo Apmąstymo su 211 Balsais prieß 83 Balsus tretyji Perskyrimą to Zokano priėme, pagal kuri Irlante Korawojimo Teisybes tur buti wartojamos ir pagal kuri ypatiszkiems Atsitikimams ypatinios Prisaikintujů Sudžios tur buti istatomos.

Iß Dėnemarkio.

Kopenhagen, 4. Jun. Dėley Darbů Pradėjimo prie Karnolės, nu aužrinių ant ßiaurinių Jurů linkay einancziosės, yra suprantamas Daikts, kad Mieste Kopenhagen daug Apmąstymů apie ßitą Darbą dėley Dėnemarkio yra daroma. Tos Dumos ßime Dalyke, kaip Ceitungai „Politische Corresp.“ raßoma tampa, wienok labay skirtos yra. Nu Jurů Dalykuse Perstmananczujů ale sakoma tampa, kad naujoji Karnole dėniszkajei Kupczystei labay menką Iszkadą tegalėsenti padaryti, kadangi Sziepių Perbėgimas dėley Karnolės menkojo Platumo tikt pamažu tegalėsȩs nusidůti, teip, kad ypatiszkay Wasarôs Czėse daug Kapteinių mieliaus per ikißiol paprastoju Keliu Jurose Kattegat bey Skagerrak keliausentis. Prie Kupczių daug Rupesczių dėley Kasimo tôs Karnolės pasidare; nės ßiczion prisibijoma yra, kad Sziepių Atkeliawimas i Ostą Miesto Kopenhagen didey menkas pastosȩs, nės ikißiol czionay kůne wisi i Szwėdų Žemȩ arba Maskoliją bėgantieji Akrůtai apsistoti liůbėjo, koktai jie tiesiogam Kelui pasidarius wargu bedarys.

Iß Maskolijôs.

Petersburkyj, 3. Jun. Ant Ciecoraus Paliepimo yra prie maskoliszkojo Waisko naujas minėtinas Dawadas iwestas, butent kasmetinis Rezerwistů Itraukimas ant žalnieriszkų Prisimokinimů, kaip tasai juk daugiausiose didesniose Waldonystėse, kuriose Žalnierei laikomi yra, wartojamas tampa. Szime Rudenyj tur pirmasis Rezerwistů Itraukimas ant trijů Nedėlių Prisimokinimo-Laiko nusidůti. Dabar kasmet dwejopi Rezerwistai bus itraukami, butent tokie, kurie sawo aukßtesnio Iszsimokinimo dėley tą Teisybȩ turėjo, trumpesni Czėsą, 1 iki 2 Metu teßlužyti bey tokie Wyrai, kurie 3 iki 5 Metus yra ßlužyję. Pirmesnieji Rezerwėj stowėdami du Kartu ant 3 iki 6 Nedėlių, paskutinieji tikt wieną Kartą itraukami bus. Naitelių Rezerwistai ale niekados nebus itraukami, kadangi ßie Wyrai 6 Metus maskoliszkame Waiske tur ßlužyti. Kasmet Itraukimas wisuse Žalnierystės Walscziuse nusidůda, kuriům

3 wiso kokie 220 000 Wyrû susieis. Rezerwistai sawo Bandymus ne prie tû Zalnieriû tliekta, kur jie pirma sluzyje yra, bet ypaszkos Waisko Dales apsikeitant wisus Rezerwistus isz czielo Zalnierystes Walscziaus antiszmokinimo gaun. Dêley Skupawimo neauna Rezerwistai zalnieriszkq Aprêdq, bet alaiko ir prie Szluzmôs sawo birgeliszkusius Rubus ant Kuno; prie Rubû tada beje zalnieriszkas Nuzenklinimas yra pridedamas. Tas pats Dawadas giliûja dêley Irêdymo r Suwadinimui mastoliszkojo Landsztumo. Aprêdas mastoliszkujû Burû pagal jû Sukirimq prilygsta labay dabarnykszczei Maurerai. Ale ant Jiraukimo juk ne wienat Burai, bet ir kitokie „eyropêiszkay“ rêdyti Wyrai pareina, kurie prie zalnieriszkujû Bandymû tikt labay dywni, kaip koklos swetimos Kwys su wiena ir ta pacze Kalmenêj wartojama Nuzenklinimo-Linta pastodys. Koznas Pêstininkû Rezerwisto tur sawo Szluzmôs Szêse isz wiso 32 Patruni susaudyti. Dabarykstysis Rezerwistû Jiraukimas kaip labay warbus pazenklinamas tampa.

— 10. Jun. Wakar tape Miestas Werny (Zemêj Turkestan) nu didzsos Zemês Drebêjimo atlankytas; kûne wisos Trobos tape isz Dalies iszpustytos, isz Dalies paiszkadytos Pagal ikszioliszkusios Pajêszkojimus yra apie 120 Zmoniû, isz didziausios Dalies Kudikiû, sawo Smerti radę. Ant wyriausiôs Waktôs tape 15 Kaliniû nuzawintû, o 125 daugiaus arba menkiaus paiszkadyti. Jr Guwerniers bey tojo Pati ir Kudikei randasi tarp Nepalaimingujû. Zemês Drebêjimai dar wis toliaus patenka ir wisi Zmones i Laukus yra iszbêgę.

Isz Belgijôs.

Brûssel, 6. Jun. Kûne wisuse Belgijôs Industrijôs Walscziuse yra dabar Darbininkû Pasikêlimas teip geray kaip pasiliowęs. Wiename Walscziuje (Borinage) Maisztas berods dar toliaus wedamas yra, koktai ale isz tôs Priezasties atsieinq, kad nu Smarkaunikû (Anarkistû) pasumdytoses Moteres sawo Wyrus ant Maiszto wercza. Darbininkû Moteres bey paczios Darbininkes laiko Susiêjimus, kuriuse daug Tranksmo pasidaro. Priesz jû Kersztq bey Dukimq dar ikisziol Kalnkasimuse Cuesnes, Frameries bey Flénu dirbantieji Darbininkai tikt per Zalnieriû Ginklus tegalêjo buti apsergêjimai. Angliû Kastkai Walscziuje Borinage menkesni Pelnq tegauna nekaip kiti Darbininkai belgiszkuse Angliû Kasimuse, jie tarp Apgywentojû pagal sawo Iszsigudenimq ir wisudaugiausey atgal yra pasilikę. Todêl tênay ir Kusintojiems daugiausey wierzjama yra, kad Teisybes atwirojo Skyrimo bey Pelno Padidinimas wienat su Gwoltu ir atwiru Pasipriesszyjimu tegalys buti atsiekamas. Jigay beje nebitruks, tay ir szime Walscziuje tikrasis Iszpazinimas prie Zmoniû rasis.

Isz Rumênijôs.

Bukarest, 5. Jun. Dêley mastoliszkojo Padawadyjimo nu 24. Meijo szczlon didis Sujudimas yra pasidaręs, kadangi tûmi daug Rumênû, kurie Bessarabijoj Gruntus tur, sunkey troppyti yra. Rumêniszkoji Regierunga yra sudumusi, atsikerszyti, butent 3. Perskyrimq rumêniszkojo gruntinio Dawado wartoti, pagal kuri koznas Grunto Igijimas per swetimôs Zemês Zmonius irgipat Arwawimo Dalykuse uzdraustas yra.

Szwiezjausiosios Zines.

Berlyne, 13. Junyjz. Apie Sweikatôs Pasilaikymq Wieszpaties Ciecoraus pranesza „Ciecorystês Prirodymo-Laiszkas“: Pasilaikymas Ciecoraus paskutiniose Dienose wis pamazêlum geryn eina; jisai ant Walandôs Patalq prastoti galêjo. Akiû Negalingumas bus weikey pasiliowęs. Nu nepasakomo Rykawimo pasweikintas pastrode szendien Ciecorus atkartotinay prie Lango.

Apie Sutrowyjimo-Trikdinimus.

Tos Kuno Dales, per kures Maistas ant Zmogaus Gywasties Iszlaikymo priimamas pastoja, yra Sweikatai, kaip mislytis galime, nu didziausio Swarbumo, koznas Trikdinimas Wartojime szitû Kuno Daliû, koznas Apsunkinimas ir Uzlaikymas jû Prowyjimû padaro sunkesnius arba lengwesnius Negalinêjimus. Per szlektaji Sutrowyjimq yra ypaczey Widurei apsunkinami. Jey tikroju Czêsu Gydimo jêszkoma yra, tay gal tuleropos Ligos prawaremos buti, kaip antay: Kraujo-Bêdnyste, Iszbalêjimas, Sanariû Slinkumas, Walgymo Nenorêjimas, ruksztas Atsidusêjimas, Skaudêjimai Skilwyje, Grobiuse bey apatiniame Kune, Uzsikimszimas, pagadinti Widurei, Pasiputimai, Nukudêjimas, Kepenôs bey Tulzies Ligos. Prie tokiû Atsitikimû Aptiekoriaus R. Brandto Szweicerpiles (gaunamos Dezelêse po 1 Marki Aptiekose) nu daugel Liekoriû kaip geriause Priprowa pazenklinama tampa, kadangi ji smagey, twirtay ir tikray n'iszkadingay prowyja.

Dabar Czêsas parêjo, kuriame ant Piewû, Dirwû i. t. t. tuleropos Zoles ir Kwietkos, Ziedai bey Szaknys renkamos tampa, kurios potam nu Aptiekoriû uz sunkius Piningus isz wisôs Wokietijôs perkamos yra. Kaip daug Piningû tûmi musû Kampui prapuldoma tampa, tay galime isz didziujû Apsteliawimû suprasti ir Reikals todêl pasidaro, szitoj Wietoj ant to nurodyti, kad per **Ramuliû Ziedû, Szeiwmedziû** (Bezdziû) **Ziedû** bey **Metyliû** gers Pelns pasidaro. Kaip isz sawês iszsimano, tur Zoles bey Ziedai sausame Ore renkamos ir wiskas czystay podraug Lapais Saulêj dziowinamos buti, szeip jos jûdos pastoja.

Uz geras Zoles uzmok **Falkiû Aptieka** Tilzêje pas Turgu auksziauses Prekes ir nurodome mes ant dêl to Dalyko iszdrukawotojo Apsakymo.

Kaip Gelzkel=Trukei tarp Klaipedos, Tilzes bey Ysrutes

nû 1. Junyjų 1887 eiti prasidejo.

Nû Ysrutês ant Klaipēdôs. — Nû Klaipedôs ant Ysrutês.

Peri. Truk. 191 1—4 Kl.	Maiß. Truk. 195 1—4 Kl.	Perf. Truk. 193 1—4 Kl.		Stacijonai.		Perf. Truk. 192 1—4 Kl.	Perf. Truk. 194 1—4 Kl.	Maiß. Truk. 196 1—4 Kl.
Ryte	pirm P.	po P.				pirm P.	po P.	Wakar.
4^{59}	9^{55}	3^{49}	Atstoj iß	Ysrutę [s]	Pareiti	7^{42}	2^{26}	9^{52}
5^{32}	10^{46}	4^{19}		Grüneide [s]		7^{13}	1^{54}	9^{8}
5^{51}	11^{15}	4^{36}		Zilus [iû]		6^{56}	1^{35}	8^{39}
6^{5}	11^{38}	4^{49}		Argeninkus [kû]		6^{43}	1^{21}	8^{17}
6^{24}	11^{59}	5^{6}	arriti	Tilzę [s]	Atstoj iß	6^{24}	1^{1}	7^{49}
6^{34}	12^{19}	5^{16}	Atstoj iß	Tilzę [s]	Pareiti	6^{16}	12^{51}	7^{29}
6^{49}	12^{39}	5^{28}		Pogegius [giû]		6^{5}	12^{40}	7^{14}
6^{58}	12^{50}	5^{36}		Jekßterkius [kiû]		5^{57}	12^{32}	6^{59}
7^{9}	1^{3}	5^{46}		Stonißkius [kiû]		5^{46}	12^{21}	6^{45}
7^{23}	1^{20}	5^{58}		Jon Kugeleicziu s[û]		5^{34}	12^{8}	6^{24}
7^{33}	1^{33}	6^{7}		Jugnaczius [cziû]		5^{24}	11^{58}	6^{9}
7^{51}	1^{56}	6^{24}		Szilokarcziama [môs]		5^{13}	11^{46}	5^{43}
8^{9}	2^{19}	6^{39}		Kukoraiczius [cziû]		4^{51}	11^{24}	5^{5}
8^{20}	2^{32}	6^{49}		Wilkiczius [cziû]		4^{41}	11^{14}	4^{50}
8^{34}	2^{49}	7^{2}		Priekulę [lês]		4^{29}	11^{3}	4^{34}
8^{53}	3^{13}	7^{19}		Karlsbergi [gio]		4^{12}	10^{45}	4^{6}
9^{5}	3^{28}	7^{30}	Pareiti	Klaipedą [dôs]	Atstoj iß	4	10^{33}	3^{50}
pirm P.	po P.	Wakar.				Ryte	pirm P.	po P.

Für die Redaktion verantwortlich: G. Kaudonus in Tilsit. (Beilage.) Druck und Verlag von J. Reyländer & Sohn in Tilsit.

Pridelka prie № 24 „Tilzes Keleiwio“.

Tilzėje, 17. Juniju.

Prisaikintųjû Sudzia Klaipėdoj.

[4. Diena.] 1) Butelninks Mikelis Lunkaitis iß Smilgynû, 2) Butelninko-Sunus Janis Lunkaitis iß Szlapßilės, 3) Liosenînke Barbe Szulcėne gimusi Piklapike iß Smeltės, 4) Butelninko Pati Trude Laugalėne, gimusi Talike, iß Smeltės, kuri dabar sirgo ir prieß kurę Prowa negalėjo buti daroma, buwo neteisiôs Priesēgôs, o 5) Ißimteninks Mikelis Jurgans iß Smeltės Pakusinimo ant neteisiôs Priesēgôs kaltinams. Iß Pradzios gindamies ißsipažino galiausey wisi Apkaltintieji sawo Kaltybę ir tape po Prisaikintųjû Atsudyjimo Janis Lunkaitis su 1 Metu Cuktuzēs ir 2 Metu Garbės Prapuldymo, Mikelis Lunkaitis su 2 Metu ir 6 Mėnesiais Cuktuzės ir 3 Metais Garbės Prapuldymo, Barbe Szulcėne su 3 Metais Garbės Prapuldymo, o Jurgans galiausey ant 9 Metû Cuktuzės ir 6 Metû Garbės Prapuldymo prasudytas.

[5. Diena.] Dėley tyczìomis daryto Uždegimo buwo 15 Metû senasis Piemû Kristups Krauleidys iß Trakfėdû bey dėley Pakusinimo ant to Gaspadorus Martyns Peteraitis iß tenpat sudyjamu. Krauleidys ißsipažinos, kad jis ant Peteraiczio Pamokinimo 2. Decemberi pirm Metû praėjusame Mete Staldi Butelninko Gudwėto Trakfėduse su Anglimis bey Brezukais uždegęs. Prisaikintieji rods Kaltybę ißpažino, sake ale, kad Krauleidys dar ne pilną Ißpažinimą apie korawotinaji Darbą turėjęs; jis teipjau, kaip ir Peteraitis iß tôs Prowôs walnu ißėjo.

[6. Diena.] Liosenînke Anne Bublatėne, gim. Gailike, iß Paßėlißkiû dėley neteisiôs Priesēgôs su 1 Metû Cuktuzės bey 2 Metû Garbės Prapuldymo pakorawota tape. — Gaspadoriaus Sunus Jurgis Maskolus buwo Pawasaryj Meto 1884 prie Gaspadinės Lekßėnės nutraukęs, jeib su je žanytûs. Tėnay ir Bublatėne užsilaike, kuri Lekßėnei Maskoliu pripirßo ir kurei Maskolus kaip Atsilyginimą už jôs Procę Wekseli apie 150 Mk. ißraßęs buwo. Maskolus, kaip jis pats sakės, norėjo dwi Karti Patalû Lekßėnei drauge atgabenti, iß tikro jis ale tikt wieną Kartą teturėjo. Naktyje nu 28. ant 29. Septemberio 1884 buwo Lekßėnei iß wienôs ßeip newartojamôs Stubôs 1 Užklode ir 3 Priegalwjei prapûle ir nieks nežinojo, kas tą Wagystę butu galėjęs ißprowyti. Lekßėne mislyjo, kad Swetimieji tus Patalynus busę pawogę. Tikt po ilgo Czėso, kaip Maskolus Lekßėnės Uki buwo prastojęs, tape jis dėley Pawogimo tû Patalû pridûtas. Pajėßkojimą užbaigus tape Maskolus dėley Wagystės nu Szilokarcziamos Szepiû Geriktės su wiena Nedėle Kalėjimo pakorawotas. Pagal Liudymą bey Priesėgą Bublatėnės tikt kaip ißrodyta tetape priimta, kad Maskolus, saw antraję Patalû Kartą pasirupinti norėdams, Lekßėnės Patalus esąs pawogęs. Tas Liudymas yra neteisus. Bublatėne pati yra Wagelka buwusi, butent ant Maskoliaus Pamokinimo. Maskolui ji ir pati ißsipažinusi buwo, kad tus Patalus pawogusi. Prisaikintieji nu jôs Kaltybės persiliudyjo ir Sudzia ję ant wirßuy minėtosės Korawonės prasudyjo.

[7. Diena.] Ißimteninko Sunus Augusts Dėms iß Szyßgiriû teipjau dėley žinomay darytôs neteisiôs Priesėgôs į Prową parėjo. Wasaroj 1885 buwo jis prie Gaspadoriaus Anskolio dirbęs ir patyręs, kad tasai wieną Pamario-Piewą ant Atolo Szienawimo parsamdyti norėjo. Jis prisistiule, Anskolui Naudorin parupinti. Po keliû Dienû atėjo Butelninks Peteraitis su Apkaltintoju pas Anskoli. Peteraitis siulę už Piewą 10 Doleriû, Anskolis jam už tą Prekę nenorėjo parrandawoti. Peteraitis papraße Anskoli, sekantyji Utarninką į Szilokarcziamą pareiti, jeib tėnay Parrandawojimą užbaigtu. Utarninkėj Anskolis Peteraiti Szilokarcziamoj nerado, wienok dar tą pati Wakarą Apkaltintasis prie Anskolio Namon parėjo ir klause menkiausiôs Prekės, sakydams, kad Peteraitis jam nepawelyjęs, toliaus kaip per 12 Doleriû eiti. Dabar abudu sutylgo ir Apkaltintasis wieną Doleri Pradotkôs mokėjo, sakydams, kad jam tą Peteraitis dawęs. Kaip Mete 1886 Anskolis pasilikusėję Naudôs Dalę, butent 33 Markiû, dar nebuwo gawęs, skunde jis prieß Peteraiti sakydams, kad Dėms jo Wardan Naudôs Suderėjimą padaręs. Peteraitis gynės ir tape todėl nu Anskolio pridûtasis Liudeninks., Apkaltintasis, perklausinėjimas

Mėwas.

Papasakojimas nu J. D. Binder-Isenbeck, į lietuwißką Kalbą perstatytas nu R.

Keles Myles už senojo Kupczystės bey Osto-Miesto Rostock isikißa ilga siaura Pussale į austrines Jures ir atskira plateses atwirases Jures nu teip wadinamojo Ribnitco Zlenkio. Jôs bidesnioji į Pėtwakarus linkay gulenczioji Puse yra Zuwjû Žeme, mažesnioji siaurrytine Dalis Darsas wadinamas. Zuwjû Žeme prikiauso prie Mecklenburkio, Darsas prie Prusijôs. Wisa Pussale nu Noturôs labay skupay tiera aprupinta. Su placziomis tußcziomis Smilcziû Wietomis apsikeiczia daugiausey maži Pußynai ir apgywentujû, su Awižomis bey Ropụtimis apsodintû Dirwû tikt menkay tiera rasti. Jurû Kranta prisirubežiûja prie aukßtû Kopû, kurios iß liosû stambiû Žizdrû pasidaro ir prie kožno Wėjo Paputimo sawo Pawidalą bey Ißweizdėjimą perkeiczia. Aißkey baltos pasikela jos prieß n'apmatomąji Jurû Wandeni, tikt ßen ir ten koki teip wadinama Smilcziû Awiža tamsey žalius Bruklius parodo, kuri toliaus ney jokiôs Naudôs nedûda, kaip tikt tą, kad Smilcziû Gruntas bent mažumą nutwirtinamas yra, Szaknims į ji nusileidžiant. O kad Wėjei puczia, tay Juros pakilsta, teip kad Walû baltosės Wirßunes wis aukßcziaus ißsikela ir macneis Sukureis waromojes Smiltis į Orą kel, jeib kitoj Wietoj iß naujo susirinktu ir su kimiu Balsu krankdami traukia nesuskaitomi Mėwû Pulkai ant Wandens, weik balti, weik geltonokay sawo Sparnuse pasirodydami.

Zuwjû Žemėj gul ßeßi Kiemai su placzeis, n'ißgrystais Wießkeleis, ale wisi czysti ir pabori, teip kad Keleiwis, į aną prastotaji Kampą nukeliawusysis, dywyjas, kaip tokioj bėdningoj Szalyje tokie meilus ir daili Butai gal stowėti. Butai rods yra maži, ale raudonieji Stogai yra gerame Pasilaikyme, Sienos iß Balkiû sustatytos ir su Plytomis primurytos, Balkei baltay aptepti, Langû Rutai ßwiesey žiba, Durys yra ßwieszaley moilawotos ir prie Butû randame mažus Kwietkû Darželius, kurie Gaspadoriû didziausis Gyrus yra. Trobose kûne wienât Szyporei gywen, kurie Wasarôs Laike iß Daliės kaip Matruzai, iß Daliės kaip ir patys Szlepiû Wabai, taigi Kapteinei, tolimasės Jures apkeliauja, bagotingay su Jawais apkrautus Szlepius į Englantą nugaben, iß Szwėdû Malkôs bey Gelži pargaben ir Žiemôs Laiką Tėwißkėj prie Moteriû bey Kudikiû mažûse, dailiuse Butukuse praleidžia. Tulasis ir ilgesnes Kelionès į Amèriką bey Indiją daro, pasiliekta Metû Metus ilgay nu tôs Wienšėdžiû Zuwjû Žemės atstu, ale jis jôs n'užsimirßta.

Wiename tû ßeßiû Kiemû Zuwjû Žemės stowėjo wiens Buts, kursai ypaczey per sawo Didumą ir Dailumą pirm kitû padabotinas buwo. Darže prie Buto irgi keli Waisiaus Medžei stowėjo; mesinginei Durû Apmußimai buwo ßwiesey nutrinti ir Langû Rutai pažibėjo Saulei nusileidžiant kaip koki Likturmo Szwiesa toly ant Wandens. Widuje to Buto dar meilingiaus ißweizdėjo, Pributyj buwo aužûlinios, ßwiesey palierûtos Spintos su hollendißkais, margais Kabeis pastatytos. Gywenimo-Stuba, kaip koki Szlepio Kajyte iraisyta, tikt dar didesne, turėjo Sienas nu su Firnisu apteptu Medžiu, Kakali nu palierûto Plieno, ant kurio Wirßaus wiens Jurû Gywolis, wadinamas Delphins, sudziowytś, potam ir retay matyti Straigiû-Kiautai bey didi ißpjaustyti Kokos-Rėßuczei gulėjo. Dwiejose Spintose (Skapėse) buwo už Stiklo Durû margas kynėžißkas Porcelonas, iß Krystalio (czyscziausio Stiklo) dirbtos ir su Sidabru itwertos Kûpkos bey wisokie kaßtauni Daiktelei iß Elepanto Dantû matomi. Tai wisą buwo Apturėtojis to Buto, Kapteinis Klaasen nu sawo Kelioniû kaip Dowanas sawo Marczei, potam jo Patimi pastojusei, kuri dabar jau per deßimt Metû ant mažujû Kapû, ant kuriû Wėjas smarkey puczia, arba ir sawo wienatijei Dukterei Annei Luyzei Namon pargabenęs, kuri pastuy minėtoji su jûmi dabar gaspadorauja ir jam jo senasės Dienas palengwina.

Kapteinis Klaasen buwo ilgus Metus su sawo Szlepiu „Mėwas“, nu kurio jis mażą, labay pinkley ir dailey dirbtą Pawidalą prie Grindžiû sawo Stubôs buwo pasikabinęs, Jures apkeliawęs. Dar ir dabar jis per sawo senûsius Prietelius bey Kaimynus, kurie dar ant Atilsiės nebuwo pastdawe, nu wisû tû Žemiû ir Miestû Žiniôs gawo, kurius jis pirma buwo aplankęs ir kožnas Swetys, kursai prie jo apsilanke, rado prie jo dar wis geriausę Kapiję bey Tiję, ßauniausi indißką Cukurą, tikrus Cigarus ir koki ßaunu Stikleli Rumo, kaip tasai ßeip niekur nebuwo gaunamas. Jo Anne Luyze, kurę jis pagal sawo mylimąji Szlepi „Mėwu" wadindawo, buwo ale jo didziausis Gyrus ir Skarbas. O senasis Kapteinis ir tikray Teisybę turėjo, sakydams, kad putkesniôs ir skropesniôs Mergaitės teip toly nebuwo randamos, kaip Zuwjû Žemės Kopos nuteko. Taigi ney jokie Dywai nebuwo, kad wisi jaunieji Wyrai Zuwjû Žemės Annės Luyzės Klaasikės pamilo.

Szisai prie Szilokarcziamôs Geriktês su Priesēga ißliudyjo, kad jis tą Piewą saw, o ne Peteraiczui samdęs ir tikt paskiaus Peteraiczui puse tôs Piewôs atdawęs. Szitůmi jis neteisaus Liudůmo kaltu pasidare; nês samdytoji Piewa ne nu Apkaltintojo, bet nu Peteraiczio nupjaunama buwo. Nu Szieno Apkaltintasis nieką negawo, bet Peteraitis saw wisą Szieną atsiēme. Kad Apkaltintasis Peteraiczio Wardan Nandôs Susilygimus buwo daręs, tay iß to galime suprasti, kad Peteraitis Gromatneßni Bormui, kursai teipjau tą paczę Piewą nu Anskolio samdytis norējo, sakęs buwo, kad jis — Peteraitis — saw tą Piewą pasilaikyti norys. Prisaikintieji nu Apkaltintojo Kaltybês persiliudyjo ir Sudzia ji ant 2 Metû Cuktuzês bey Garbês Prapuldymo ant to patiês Czēso nusudyjo.

Iß Lietuwôs bey abiejû Prusû Prowincû.

Ysrutyj, 6. Junyju. Ant Ekserciérawimo Pleciaus ßendien wiens Ulons su sawo Arkliu pûle; Arklys nu Ragotinês perdurtas tape ir tůjau nubengtas turējo buti.

Lyck, 3. Junyju. Du Unteroficyru ßiczion Garnizunoj esancziojo 8. rytprusißkojo Pēstininkû Regimento Nro. 45 su Palydējimu praējusieję Seredą i Pestungą Wartenburg ißsiustu tape, kur judu nusißowe. Judu pirm ne ilgo Czēso su wiena Ciwil-Personą i Waidą parējusiu ir ßę teip suzeidziusiu buwo, kad ji wargu begalēs pasigauti. Tůdu Unteroficyru todēl ilgesnę Pestungôs Korawone butu turējusiu atsēdēti.

Karaliaucziuje, 6. Junyju. [**Graudenimas.**] Kad daugel Szluzauninkû Agentû bey Agentēniû sawo Darbą be jokiôs Sazinês waro, apie tay ikißiol jau tuleropay pasigůdama buwo, o ir per Ceitungas atwiray ant Apsisaugojimo raginama buwo. Nētay tepasisenka Kaltůsius ant Pakorawojimo traukti, kadangi i Ißkadą parējusieji Bernai bey Mergos sawo Nepatyrime bey Nezinojime tû Keliû, kureis waikßczioti turētu, jeib sawo Teisybę rastu, daugiausiuse Kartuse jiems nu Agentû prigatawytaji Likimą su Tylējimu priima. Teip tokiu Budu be Sazinês esantieji Dußiû Pardawējei be Korawonês ißeina, o ir ßeip Zmones menkay tikrůsius Pasilaikymus tegauna patirti. Neseney wēl wiens trudnas Atsitikimas musû Policijei pazystamas pastojo, iß kurio matyti gauname, koki Merginiû Kupczyste musû Czēse tarp parsisamdanczujû Szluzauninkû yra waroma. Wiena jauna ir menkay tepatyrusi Mergaite buwo wienai Karalaucziaus Agentēnei i Nankas pûlusi, kuri jei pazadēdama, ję ant Dwaro Mahnsfeld netoly Karalaucziaus i Szluzmą nusiusti, iß tikro i Szleswig-Holßteiną nusiute. Ta Mergaite nieko Pikto nemislyjos, kaip ji ant Dampßiepio uzkůpe, kursai ję pagal jôs Dumą i Mahnsfeld nugabenti turējo; tikt kaip Dampßiepis per Mares sawo Kelionę i tolimases Jures ēme, jei galiausey Akys atßwito, koktai beje per wēlay buwo. Ji turējo ant Sziepio pasilikti ir ilgaję Kelionę per Jures daryti, nezinodama, kas iß jôs toliaus pastos. Mieste Kiel tape ji wienai Moterißkei padůta, kuri teipjau Agentēne, arba geriaus sakant, Zmoniû Pardawēja buwo ir uz tolesnyji Ißgabenimą gywojo Taworo ant wieno Dwaro Szleswig-Holßteine rupino. Szicżion ta nepalaimingoji Mergaite, kuri tikt kaip Namû Merga tenorējo parsisamdyti, priwersta tape, sunkiausius Zemeninkû Darbus atlikti iki jôs Syla ant Galo buwo ir ji i wieną Ligonbuti nugabenama turējo buti. Szicżion ta Bēdnoji ant Nusimanymo parējo ir ant Rodôs protingû Zmoniû padabodama sawo seniesiems Gimdytojiems rytiniuse Prusůse — Tēws yra pangzionierůts Gelzkelio Sargas — apie jôs trudnaji Pasilaikymą Szirdi pajudinanczeis Zodzeis Zinę dawe. Per Gimdytojus yra galiausey musû Policija nu to Dalyko patyrusi, kuri tůjau Pajēßkojimus uzēme. Lukuraukime, kad jôs Procei pasisektu, tą nepalaimingaję Mergaite iß jôs Bēdôs ißwalnyti, ale ir toliaus ta niekam newertaję Dußiû Pardawēją ant aßtraus Pakorawojimo traukti. Tegul wisi Szluzauninkai, kurie swetur jiems nepazystamas Wietas per Agentû Pagalbą priimti nor, minau teapsidaboja ir Agentû Pazadējimus, kiek galima, temēgina.

Karaliaucziuje, 7. Junyju. Szę Nakti ant Zēgoriaus 1 Kapteinis wieno musû Oste gulenczio Sziepio wirßůjoj Dalyj Kajytês Bildējimą ißgirdo. Kaip jis atējo, jeib paziurētu, kas tēnay esąs, pamate jis prie Kajytês Lango wieną Zmogu bekabanti, kursai su Kojimis jau Kajytēj buwo. Wagis buwo Kajytês stiklini Stogą nuēmęs ir bandęs pro dabar pasidariusieję Skylę i Widu isigauti, koktai ale jam nepasiseke, kadangi Skylē per ankßta buwo. Kaip Kapteinis Wagi prie Kojû nutwēre, pradējo jis ßaukti: „Ißgelbēkit manę, aß ßeip nuskestu!“ Tas Wyrs potam ißtrauktas ir wienam Naktiês Sargui ant Nugabenimo i Policijôs Kalējimą padůtas tape. Suimtasis ißsipazino, kad jis paskutiname Czēse ant Sziepiû teipjau Drabuzius bey kitus Daiktus buwo pawogęs.

Klaipēdoj, 6. Junyju. Pons Oberstleitmons v. Schack Karaliaucziuje yra per Klaipēdôs Komandantą pramintas. Naujey pramintasis Komandants buwo iki Wasarôs Mete 1879 Hauptmons bey Kumpanijôs Wyresnysis ßiczion esancziame Fizilierû Batalijone, tape tada kaip Majurs i Karaliaucziu prie 5. rytprusißkojo Pēstininkû Regimento Nr. 41, potam prie Grēnadierû Regiment

---

Ale Anne Luyze menkay tesirupino apie wisus tus Meilês bey Pagarbinimo Ißreißkimus, kurie jei giliawo. Jôs Tēws buwo akyls ir geray apsirokůjas Wyrs, kursai jau Czēsu wiską, kas jam Rupesicziû buwo padarius, i Dawadą pargabenęs ir uz ateisentyji Czēsą pasirupinęs buwo. Kaip jis ant wisados i Ostą buwo sugryzęs, jeib Palaiką jo Amziaus sawo Bute ant Zuwjû Zemês praleistu, padawe jis sawo Sziepi „Mēwą“ Wedimui jo Brolwaikio, Petrui Dērtui. Petras Dērts buwo ant Jurû geray apsimanąs ir labay geray pasielgąs Zmogus; todēl senasis Klaasen ji per sawo Zentą buwo ißsiskyręs, kursai ir jo antraji „Mewą“, Annę Luyzę, per Gywastiês Wētras pergabenti turējo. Kaip ale pati Anne Luyze apie ßitą Padawadyjimą dumojo, ikißiol nieks iß tikro negawo patirti. Prieß sawo Tēwą buwo ji wisucząs Meilēs pilnoji Duktē ir stropjoji bey dabotingoji Namû Gaspadine. Su Petru Dērtu apsiējo ji kaip ju tokiu Wyru, kuri Garbēj laikome, ale ßeip jis niekububu negalējo girtis, kad ji jam sawo Szirdi butu ißreißkusi. Jis toki Atsilaikymą sawo Gentainês tůmi ißsigulde, kad ji dēley sawo Jaunystês baiminga ir nedrasi esanti, o kad jis po ilgôs Kelionês su sawo Sziepiu i Ostą Miesto Rostock buwo parbēgęs, tay nusiskubino jis i Kiemuką ant Zuwjû Zemês paklausti, ar ji dar wis ne jo bey Tēwo Welyjimą ißpildyti norenti ir ar ne Kapteinio Duktē Kapteinio Patimi pastosenti. Ale Anne Luyze zinojo geraji Petrą Dērtą dar wis ant wieno Meto wēliaus nurambyti, o kad jis pamislyjo, kaip ßaltay ji sawo Priēmime prieß ji pasielgusi, kaip ji jam tikt Ranką tebawusi ir „Labą Dien, Petrai!“ tesakiusi, tay jam antratiek smagu buwo, kad jo Awynas Klaasen ji uz tai ßirdingiaus priēme ir jam papasakojo, kad ji tikt jo su Ißsiilgimu laukusi ir Dienas skaicziusi, po kuriû „Mēwas“ i Rostocko Ostą parbēgti turējo.

Teip stowējo tas Dalyks dabar jau per tris Metus. Wasara ējo Galopi ir Roziû Medukai Klaaso Darze turējo su Szwendrimis bey Egliû Szakomis apdedami buti. Anne Luyze klause tankey Tēwą, ar ne „Mēwas“ sugryßęs, o kaip jau antroji Oktoberio Puse parējusi buwo ir dar wis nu Petro Derto nieko nebuwo matyt, tay uzlipdawo ji kasdien ant Kopû, kurios Kiemeli apsergējo, ir nuziurējo ant bidziujû placziujû Juriû, ar ne kur Zēglius Dangaus Kraßte ißwystu. Annês Luyzês Baimē tikt Zenklas Meilês bey Ißsiilgimo prieß jôs Pazadētaji tegalējo buti, teip dumojo senasis Klaasen ir mislyjo, kad ji ßitoj Ziemoj tikt pasidůsenti ir kaip Jurû Wyrai sako, Plagą zemyn nubrauksenti.

Galiausey buwo „Mēwas“ parkeliawęs; wiens Paslas nu Petro Dērto tą Zinę pargabeno, kad jis sekanczioj Dienoj pats i Namus Kapteinio Klaasen pareisęs. Kaip Anne Luyze pailsusiojui Paslui Walgio bey Gērimo buwo padējusi ir senajei Szluzauninkei paliepusi, ji, kad jis pasistiprinęs busęs, i Gywenimo-Stubą prie Pono iwesti, ißbēgo ji ant Ulyczios, kuri Naktiês Laike per Lytaus Půlimą labay patizusi buwo. Prie tolimjausio Kiemo Galo stowējo mazas, ale czystas Butukas, kuri senoji, lůßoji ir kůne nereginti pastojusoji Naßlē Sztyrmono Jenzen apgyweno, kursai jau pirm ilgû Metû Jurose sawo Kapus buwo radęs. Wienatijis Suunus tôs Naßlês buwo wyriausias Sztyrmonas ant „Mēwo.“

Senoji Moterißke sedējo minkßtay ißkimßtame Sofe, kuri jei jôs Sunus buwo pado- wanojęs; ant jôs Keliû gulējo didzios By- beles, kuriose ji su Pagalba wieno didzi- raginime Jtwērime taisyto Brilio skaityti bande Pilna Dziaugsmo stojos Anne Luyze i zemaj- mazaję Stubą.

„Motynel Jenzen, „Mēwas“ yra i Ro- stocką parkeliawęs ir Kristijons bus rytoj pas Jus!“

„Diews t'esie paßlowintas!“ atsake Se- nole. Dabar aß tikt sawo Waiką bent wieną Syki gaunu matyti, pirmkol man powisam Naktis po Akimis pastos.“

Anne Luyze pasisēdo Motynai Jenzen prie Kojû ant wieno Krēslo; pilna Meilês brauk- nukudējusoji ir nu Traukimo-Skaudējimû pa- kumpusioji Zilgalwês Ranka per geltonůsius Mergelês Plaukus.

„Minēk ir Tu to Zodzio: „Lukestis ne- apgauna,“ Anne Luyze! Mano Numany- mas man sako, kad Jusû wiernoji Meil- bey Jusû Ißtriwojimas atlygintas taps, padabok, ßioj Ziemoj tas Dalyks pareis an- Galo!“

„Drasumą bey Lukesti aß dar n'esu pra- puldziusi, Motynel Jenzen. Kad Kristijons prie Tēwo eina ir jam sako: „Aß noriu Jusû Dukters per Paczę“, tay sakysiu ir aß, kad aß tikt Kristijoną myliu ir ji mylējusi esu, teip ilgay, kaip tikt atsiminti galiu. Ney joki kitą Wyrą aß neimu, ir neygi mano Gentaini Petrą Dērtą; ßeip aß mieliaus su Tēwu wiena pasiliekmi.

(Dar ne wiskas.)

r. 1 iszkeltas ir prie jo Praminimo per Oberst-itmoną Pawasaryj szio Meto prie Gendrol-abo Oficyrû perstatytas.

Klaipėdoj, 9. Junyjû. [Aukszti Swe-ei.] Sziwakar parkeliawo sziczion su Dampiepiu „Cranz" Palydėjime Pono Oberburge-istro König Draugsanarei Prowincos Wiete-inkû Wyriausybės, o tûmjyg ir wisuauksz-lausieji Urėdininkai musû Prowincos, butent ons Oberprezidents v. Schlieckmann bey naujey ramintasis Regierungos Prėzidents Pons on der Recke von der Horst — paskuy mi-ėtasis musû Miestą pirmaji Sykį mato — oliaus randasi tarp tû auksztujû Sweczû ėkselenca Grows Dohna, Pons Landes-irekteris von Gramatzki, Pons Policijôs Prė-idents von Brandt, Grows von Kayserling, Karalaucziaus Oberburgemistras Pons Selke ey Geheim-Ober-Regierungsrots Pons on Hüllessem, isz wiso 17 Personû. Swecziei u Dampszieplo tûjaus i teip wadinamąję Firszteriję nuwaziawo, isz kur sie Wakare wė-ay i Klaipėdą pargryszo.

Danckoj, 7. Junyju. 28. Meiji s. M. iczion didi Zocialistû Prowa priesz Jochem ey 25 Draugus nu Korawojimo-Kamaros nusû Landgerikties atlikta tape. Kaip musû Miesto Ceitungai zinoma pastojo, yra ne tikt rasudytieji 20 Apkaltintieji, bet ir karalisz-asis Sztotsanwalts priesz tą Nusudyjimą Rėwiziona primaldawę.

Wisokia Žine.

[Kaip meilings Kunigaikisztis Bismarckis, musû Reichskancleris, gal buti.] tay sziose Dienose dwi Mieste Dresden Pauggzione gywenanti praklini, jauni Englenderiki patirti gawo. Jos buwo i Berlyną nukeliawusios ir negalėjo tėnay sawo Norą nutildyti, su Reichskancleriu personiszkay Susipažinimą daryti. Jidwi rasze todėl Kunigaikszziui, sawo Wardus bey sawo Gaspadą paminėdami ir gawo weikey po to Pakwietimą ant Parėjimo i Kunigaikszczio Paloczių. Jidwi tėnay meilingiausi Priėmimą rado. Kamaros Tarnas jidwi wisur aplinkuy wadziojo, parode jidwiem didziûsius Garbės-Dowanû Skarbus ir papasakojo jidwiem apie Kunigaikszczio Paproczius. Tos jaunoses Mergaites mate ir girdėjo wiską su didziu Akylumu, ale Lukestis, Kunigaiksztį pati personiszkay matyti, jidwiem tikt rodės neisztpildyses. — Sztay jis pasirode! Berods tos jaunoses Mergaites tame Akies Mirksnyje apie sawo Drasumą pamislyjo, ale Kunigaikisztis Bismarckis buwo toks meilings, kad jidwiem wisas Baimingumas prapuole. Jis pasiwaikszczinėjo su jidwiem Darže ilgoką Czėsą, kalbėjo szwelnay su jidwiem jû Motynos Kalboj ir paleido Palaimingases su didziausiu Maloningumu.

[Kożnas wokiszkasis Zalnierus,] kursai Kartą i Karą trauka, gana prie Iszmarszierawimo wieną Pakeli drauge, isz kurio jis wiską iszsiimti gal, jey Kartą ironytas bus, jeib tûmi prie Suronyjimo sawę pirmoju Sykiu pats apsirisziti galėtu. Su Prigatawojimo didziausiôs Dalies tû Aprisziimo-Pakeliû tur wiena Berlyno Fabrike Darbą, kuri Karo-Ministerija jei suteko. Kożnas szitû Pakeliû yra sudėtas isz czysčiausey sudėtû Rysalû bey wienos Twirtybės Spilgos. Wiskas teipo yra ipakûta, kad Wandû negal prieiti; priegtam ir wisi Ryszei su pritinkancziomis Liekarstwomis pritaisyti yra. Galime mislytis, koks didis tas Darbas tur buti, kadangi 86000 Swarû tokiû Liekarstwû, i kurius Ryszei pamirkomi yra, suwartojami tampa. Wiskas su didziausiu Czystumu prigatawyjama tampa. Todėl, kaip Laikrasztis „Post" praneszą, ir tudu 200 Mergeliû, kurios tus Pakelus gatawoja, su baltais Menteleis isz Linû Audimo apredytos yra, o wienoj Fabrikės Ruimoj Rykai ant Rusimazgojimo padėti yra. Darbininkiû Rubams yra wiena ypatiszka Swėtlyczia itaisyta, potam ir wiena Swėtlyczia, kurioj jos walgo; prie Darbo walgyti yra asztriausey uzdrausta. Pagatawojimas tû Aprisziimû Pakeliû nusidûda po Užweizdėjimu Zalnierystės Wyriausybės, kuri ypatiszka Rasztinyczia Darbo-Swėtlyczioje tur; wiens Oficyrs uzbaigtûsius Daiktus su sawo Pagalbininkais atima ir perziur. Wis po 10 Pakeliû yra su Szniurais i Kruwą surisžami, su wiena Marke aplipinami ir su Wardu Užweizdėjimą laikancziojo Oficyro aprasžomi. Iszsiuntimas wisoms Waisko Daliems jau Fabrikėj nusidûda. Prigatawytieji Pakėtai yra po zalnieriszku Apdabojimu ant Posto siuncziami. Kasdien daugiaus, kaip 15,000 tokiû Aprisziimû Pakeliû gatawi pastoja.

[Nu musû Ciecoraus] tarp Oficyrû Berlyne sekantysis, „Elberf. Ceitungai" nu isztikimôs Pusės kaip powisam wierytinas pazenklintasis Nusidawimuks papasakojamas tampa: Pirm trumpo Czėso ketino Ciecorus Gardekurû Regimentą apžwalgyti ir prie tôs Progôs naujyji Oficyrû Kazynos Butą to Regimento pasižiurėti. Szlekta Pagada užtrikino ji Zalnieriû Perziurėjimą nulaikyti; kaip ale po to Pagada mazumą geresne pastojo, atėjo Ciecorus ant Iszwentinimo tû naujujû Namû. Labay apstingûsius Prieszpėczius belaikant paminėjo Wieszpats Ciecorus prie Gendrolaus v. Albedyll nusikreipdams: „Dabar Zmones mislys: prie Szluzmôs jis negalėjo buti — ależ Prieszpėczius laikyti — tay jis gal.

[Sargybe priesz Patrankû (Paraugû) Edimą.] Dabar Czėsas priėjo, kuriam Kopustus bey Rėwes reik sodinti ir pazystama gana yra, kaip ypaczey Kopustai nu Patrankû Kartais iki paskutinojo Lapo Stukelio nuėdami yra. Priesz szitą Edimą labay lengwę Priprową wartoti galime. Reik tarp Sodû i Tarpą kelis Kanapiû Grudus ikiszti. Macnusis Kwapas Kanapio Želmeniės prawaro iszkadingûsius Gnusus. Priegtam ir welytina yra, szale Sodû kelis Mieziû arba Grikû Grudus isėti. Kaipweik butent Miezei bey Grikai sawo Warpas parodo, atlek Paukszczei prie jû pasisotinti, kurie prie to ir iszkadingases Patrankas bey rasi dar ant Zemės gulencziûsius Slėkus sulesa.

Turgaus Preke

nu 11. Junyju 1887.

		Tilžėje M.	₰	M.	₰		Klaipėdoj M.	₰	M.	₰
Kwieczei	100 Swarû arba 50 Kilogramû	9	20	9	85	už naujaji Szėpeli	6	20	6	30
Rugei		5	60	5	75		4	85	4	90
Miežei		5	60	6	–		4	20	4	27
Awižos		4	70	4	80		2	75	2	84
Žirnei, balt.		5	50	6	—		6	—	6	50
" rain.		7	50	8	50		6	50	7	—
Roputes		1	70	2	30		1	40	1	50
Kiauszei ant Kapôs . . .		2	25	—	—		2	—	—	—
Swiestas	už Swarą	—	60	–	70		—	70	—	80
Kiauliena		—	50	—	60		—	50	—	60
Jautiena, geriausoji		—	35	—	50		—	60	—	75
Werszięna		—	35	—	45		—	30	—	50
Awiena		—	35	—	40		—	40	—	50
Szienš	už Centneri	2	—	3	—		1	20	2	—
Szaudai		—	—	—	—		1	75	2	—
Szaudai už Kapą		21	—	24	—		—	—	—	—
Sėmenei už nauj. Szięp.		8	—	9	50		—	—	—	—
Timotai už Centneri . .		20	—	24	—		—	—	—	—
Krusztėne, prasta	už 2 Swarą	—	34	—	—		—	—	–	—
Awižû Krûpai		—	44	—	—		—	—	—	—
Linai už Centneri		–	—	—	—		28	—	—	—
Malka, minkszta			—	—	—		40	—	44	—
Malka, kieta		—	—		—		44	–	46	—

Turgaus Prekės Karaliaucziuje

nu 15. Junyjaus.

Už po 100 Sworus Szieno 1 Mk. 60 Pen. iki 2 Mk. 20 Pen., Szaudû 1 Mk. 50 Pen. iki 1 Mk. 67 Pen., Kwieczû 7 Mk. 50 Pen. iki 8 Mk. 20 Pen., Rugiû 5 Mk. 60 Pen. iki 6 Mk. — Pen., didziujû Mieziû 5 Mk. 20 Pen. iki 5 Mk. 80 Pen., mazujû Mieziû 5 Mk. — Pen. iki 5 Mk. 40 Pen., Awizû 5 Mrk. 10 Pen. iki 5 Mrk. 50 Pen., rainû Zirnû 6 Mk. — Pen. iki 7 Mk. 50 Pen., baltû Zirnû 5 Mk. 80 Pen. iki 7 Mk. — Pen., už naujaji Szėpeli Ropucziû 1 Mk. 50 Pen. iki 2 Mk. — Pen., už Swarą Jautienos 35 iki 60 Pen., Kiaulienos 50 iki 60 Pen., Awienos 35 iki 50 Pen., Werszienos 30 iki 60 Pen., Swiesto — Mk. 75 Pen. iki 1 Mk. 20 Pen. už 15 Kiauszus — Mk. 50 Pen. iki — Mk. 60 Pen.

Berlyno Prekiû-Depesze.

Rublis Popieriaus-Piningusė
ant 100 Rbl. . . . . 184 Mk. 90 Pf.

Malkôs-Pardawimo Termynai

nu 20. iki 26. Junyju 1887.

22. Jun. ant Zėg. 10: Nikolaikuse (Deutsches Haus), Oberfirszterijės Nikolaiken.
22. " " " 9: Budsziskiuse, Oberfirszterijės Heydtwalde.
24. " " " 10: Nauffėduje (Posto Namuse), Oberf. Jura.

Apsakimai.

5000 Markiu

ir Dalyse, ale ne po 1500 Mk., yra ant 5 Pracentû Zemeninkû Gruntams tůjau iszzyczyjami. Reikalingůsius Rasztus, kaip antay: 1) Nůraszą Gruntknygû Laiszko, 2) Kuntraktę, per kurę Gruntstukis igytas, 3) Ugniês Isipirkimo Raszta, reik drauge atsineszti. Daugiaus Zinios Drukorijoj szio Laiszko.

Jono Pridrikio Sztarkio „Kasdieniszkos Rankû-Knygos" isz wokiszkôs Kalbôs į lietuwiszką Kalbą nů Mokytojo Jurgio Meszkatczo perwerstos, kuriose Rytmeczio ir Wakaro Maldos ant kożnôs Dienôs per wisą Nedēlę yra, ir nobażni Paraginimai, Maldos bey Giesmes ant wisû ēwangēliszkû Szwencziû ir ant wisokiû Czēsû ir Pasilaikimû żmogiszko Gywastiês, Sweikatoj', Ligoj' ir Smertije, — yra iszdrukawotos ir prie manęs kaip ir wisû Lietuwôs Knygininkû pirkti gaunamos.

J. Reylenderis bey Sunus.

Ein Lehrling

für die Buchdruckerei wird gesucht.

J. Reyländer & Sohn,
Tilsit.

Kaip

Maszynos-Aleju
Kulimo-Maszynoms

prisiulau:

szwiesu Cylinderio-Alēju II po 45 Pf. uż Lyteri,
szwiesu Cylinderio-Alēju I po 50 Pf. uż Lyteri,
Maszynû Medzio-Alēju (Bomēlę) po 60 Pf. uż Lyteri,
iszczystytą Rēwiû-Alēju po 55 Pf. uż Lyteri.

Wisi Maszynû Alējei yra nu Sakû walni, o kadangi ant Wartojimo tikt labay menkay te yra priwalu, tay tokſai Itepimas pigesnis ir geresnis uż wisus kitus Tepalus yra.

Albert Lippke,
Tilżēje, Aukstojoj Ulyczioj Nr. 95,
Drogû- bey Parwû-Kupczyste.

Die **wöchentlich sechsmal** erscheinende

„Tilsiter Zeitung"

mit den Beiblättern:

Illustrirtes Unterhaltungsblatt
(wöchentlich),
Landwirthschaftliche Mittheilungen
(wöchentlich)
und
Mode und Heim
(2 mal monatlich)

enthält: **Telegramme, Leitartikel, politische Uebersicht** (Lage), **neueste Nachrichten, Correspondenzen** aus den Haupt- u. Provinzialstädten, Marktberichte, Mittheilungen aus der **Criminalpraxis, Ernte- und Wasserstandsberichte,** spannende **Feuilletons** und **Romane,** resp. **Novellen,** in fast täglichen Fortsetzungen, kleinere **Mittheilungen für Haus und Werkstatt, Vermischtes und Anregendes aller Art, Preisräthsel, Briefkasten.** Die **vollständigen Gewinnlisten der preuß. Klassenlotterie** werden an jedem Ziehungstage durch die „Tilsiter Zeitung" veröffentlicht. **Der lokale und provinzielle Theil** ist durch Heranziehung neuer Correspondenten immer weiter ausgedehnt worden.

Das **Illustrirte Unterhaltungsblatt** wird wie bisher in weitester Bedeutung den Zwecken der Unterhaltung und Belehrung dienen und das Interessanteste aus Nah und Fern durch Bild und Wort veranschaulichen.

Die **Landwirthschaftlichen Mittheilungen** umfassen das Gesammtgebiet der Landwirthschaft und bringen die neuesten Mittheilungen über Landwirthschaft, Gartenbau und Volkswirthschaft. (Die Landwirthschaftlichen Mittheilungen können auch allein als **Separat-Ausgabe** durch die Post zum Preise von **50 Pfg.** vierteljährlich bezogen werden.)

Die Beilage **Mode und Heim** endlich bringt: Modebilder und Modeberichte, Frauenbilder, Plauderecke, Artikel über Erziehungswesen, Lebensregeln, Hauswirthschaftliches, Gesundheitspflege, Hausapotheke, Blumen- und Thierpflege, Herrichtung der Tafel, Küchenzettel, Briefkasten 2c.

Das Abonnement auf die „Tilsiter Zeitung" beträgt bei allen Kaiserl. Postanstalten **vierteljährlich**

nur 3 Mark.

Anzeigen finden durch die **„Tilsiter Zeitung"** die größte Verbreitung.

Die Expedition der „Tilsiter Zeitung".

Musû Drukorijoj yra sekantieji

Rasztelei

iszdrukawoti ir wisuczês ant szale priglaustûjû Prekiû pardůdami:

1. Sugryzims pas Tēwą . . . . 5 Pf.
2. Iszgelbējims isz didzôs Priegadôs . . . . . . 5 „
3. Jēzus, Griekininkû Prietelis . . . . 5 „
4. Per wēlay . . . . 5 „
5. Ar tu esi gataws? . . . . 5 „
6. Allēluja! . . . . 5 „
7. Du Kelei ir jû Galai . . . . 5 „
8. Susikalbējims prie Stalo . . . . 5 „
9. Apdumojimas Wisiems iszganyti pastoti Norintiems . . . . 5 „
10. Meldzems dar Syki skaityk . . . . 5 „
11. Miernystês Zēgnone iszguldyta per piktus Pasekimus Nemiernystês . . . . 10 „
12. Asz ne turu Czēso . . . . 10 „
13. Cze tikt ēsam czēsiszkay, Bet ten busim amżinay . . . . 10 „
14. Wieszpats ateis Dangaus Debesyse, su dide Szlowe ir Mace Swietą sudyti, ir wisi szwenti Angielai ateis tada su jûmi . . . . 10 „
15. Szendien! . . . . 10 „
16. Deszimtas Susikalbējimas apie Pirmparagawimą amżinos Gywatôs . . . . 10 „
17. Eryczu du . . . . 15 „
18. Raszymas wieno kelaujenczo Zydo isz Senowês Czēso Mete 33 po Uzgimimo Jēzaus Kristaus 15 „
19. Pamokinimas apie Maldą . . . . 20 „
20. Iszganytojo Tuzgenimas prie Zmonû Szirdzû . 20 „

Wisi szie 20 Rasztelei tampa jau

uż 1 Marki

pardůdami. Kas per Postą 1 Mrk. 10 Pf. isiunczia, gauna ta Knygeles frankerotay.

J. Reyländer & Sunus.

Plytos bey Stogo-Czerpjos,

kampinios bey **iszilges** (neiszriestos) **Stogo-Czerpjos,** gera degintos ir Orą geray pertriwojanczios isz mano Garais waromosê Deglyczios Trapēnuse ant pigiausiû Prekiû.

Apsteliawimai isz swetur sekancziam Pawasarui, frankierûti:

Lenkuse, Motcwēcziuse, Unter-Eiseliuse, Ragainēj Bitēnuse;
Tilżēje, Szilgaluse, Dwiszakiuse, Kalwiuse, Jēgeriszkiuse, Wingēj;
Pylimo-Karcziamoj (Schanzenkrug), **Jedwileicziuse Skēpiuse, Endrējiszkiuse;**
Baltruszkemiuse, Giniszkiuse, Karcewiszkiuse, Plaszkiuse, Seluse, Klokiuse, Szileninkuse, Szakuneliuse, Rusnēj, Szyszēj Szilokarcziamoj bey **Min**

tampa greitay ir pigey atliektami.

Ernst Schwenner-Tilżēje,
Wokiecziû Ulyczioj Nr. 16.

Kalendros geriktiszkujû Ukiû Pardawimû
Nedēlei nu 20. iki 26. Junyjų.

	Dibumas. ha.	a.	□m.	Gruntsztepres Reinertrags.	Trobu Stepr. Naudojimo Wertybe. Mark.
22. Junyjų, pirm Pētû ant Zēg. 10, prie Kaukehmû Amtsgeriktês, St. 7, Gruntstukis Karlsdorf Nro. 9 Gaspadoraus Bernard Jeserskio	2	82	30	$17^{64}/_{100}$ D.	24
23. Junyjų, pirm Pētû ant Zēg. 10, prie Szilokarcziamôs Amtsgeriktês, St 10, Gruntstukis Zibuse Nr. 96 Gaspadoriaus Endrikio Harner	—	78	70	1,41 Dol.	96
23. Junyjų, pirm Pētû ant Zēgoriaus 10, prie Ragainês Amtsgeriktês, St. 12, Grundstukis Welnabalis № 42 Gaspadoraus Kristiono Broszat	11	67	70	87,36 Mk.	75

Für die Redaktion verantwortlich: G. Raudonus in Tilsit.

Druck und Verlag von J. Reyländer & Sohn in Tilsit.